

## PAKENDI INFOLEHT: TEAVE KASUTAJALE

Canesten gyno 3, kreem vaginaalseks kasutamiseks 20 mg/g klotrimasool

Lugege hoolikalt kogu pakendi infoleht enne, kui hakkate seda ravimit kasutama, sest siin on oluline teave teie jaoks.

Hoidke see infoleht alles. Teil võib seda hiljem vaja minna.

Kas teil on veel küsimusi? Võtke ühendust oma arsti või apteekriga.

Ärge andke seda ravimit teistele, sest see on määratud ainult teile. See võib olla kahjulik teistele, isegi kui neil on samad sümptomid kui teil.

Kas teil tekib mõni kõrvaltoime, mis on loetletud lõigus 4? Või tekib teil kõrvaltoime, mida selles infolehes ei ole mainitud? Võtke siis ühendust oma arstiga või apteekriga.

Sisu sellest infolehest Mis on

1. Mis on Canesten gyno 3 ja milleks seda ravimit kasutatakse?
2. Mida peate teadma enne selle ravimi kasutamist
3. Kuidas seda ravimit kasutada?
4. Võimalikud kõrvaltoimed
5. Kuidas seda ravimit säilitada?
6. Pakendi sisu ja muu teave

### 1. MIS ON CANESTEN GYNO 3 JA MILLEKS SEDA RAVIMIT KASUTATAKSE?

Canesten gyno 3 sisaldab toimeainena klotrimasool. Klotrimasool on aine, mis tapab teatud seen- või pärmiliike või pidurdab nende kasvu seda pärsib.

Teie arst on diagnoosinud teil seeninfektsiooni tupes. Kõige tavalisem põhjustaja on Candida albicans. See seen on tavaliselt nahal olemas ja võib teatud tingimustel põhjustada kaebusi, nagu vaginaalse eritise teke, tuntud kui valgevoolus. Canesten gyno 3 kasutatakse tupeinfektsioonide korral, mis on põhjustatud teatud seene- või pärmiliikidest.

### 2. MIDA PEATE TEADMA ENNE SELLE RAVIMI KASUTAMIST

Millal ei tohi te seda ravimit kasutada?

Olete allergiline mõne selle ravimi koostisosa suhtes, nagu tsetüülstearüülalkohol. Neid aineid leiate jaotisest 6. Millal peate selle ravimiga olema eriti ettevaatlik? Canesten gyno 3 vaginaalset kreemi ei tohi kasutada menstruatsiooni ajal, kuna siis ei saa täielikult usaldada selle tõhusust. Seetõttu veenduge, et kuur oleks selleks ajaks lõpetatud.

See ravim sisaldab 2 grammi bensüülalkoholi iga 100 grammi kreemi kohta, mis vastab 20 mg/g kreemi kohta. Bensüülalkohol võib põhjustada kerget kohalikku ärritust.

Vaginaalset kreemi ei tohi kasutada ülitundlikkuse korral tsetüülstearüülalkoholisuhtes, kuna see aine on kreemi abiaine (100 mg grammi kohta). Sel juhul võib kasutada (kaubanduslikult saadaval

olevat) vaginaalset tabletti. Tsetüülstearüülalkohol võib põhjustada kohalikke nahareaktsioone (nt kontaktdermatiit).

Canesten gyno 3 kreem võib vähendada kummitoodete nagu kondoomide ja pessaaride tõhusust ja ohutust. Mõju on ajutine ja esineb ainult ravi ajal.

Kasutamine Canesten gyno 3 koos teiste ravimitega

Ei ole teada koostoimeid Canesten gyno 3 teiste ravimitega.

Rääkige oma arstile või apteekrile, kui te kasutate teisi ravimeid või hiljuti olete kasutanud. See kehtib ka ravimite kohta, mida saate kasutada ilma retseptita.

Rasedus, imetamine ja viljakus

Rasedus

Canesten gyno 3 võib teadaolevalt kasutada raseduse ajal soovitatud annustes ilma ohuta lootele, kui see on vajalik. Raseduse ajal tuleks vältida aplikaatori kasutamist ja eelistada käsitsi manustamist (kaubanduslikult saadaolevate) vaginaalsete tablettidega. Vaginaalset tabletti võib käsitsi sisestada.

Imetamine

Canesten gyno 3 võib kasutada imetamise ajal vastavalt ettekirjutusele.

Viljakus

Inimestel ei ole läbi viidud uuringuid, mis käsitleksid klotrimasooli mõju viljakusele, kuid loomkatsed ei ole näidanud ravimi mõju viljakusele.

Kas olete rase, arvate end olevat rase, soovite rasestuda või toidate last rinnaga? Võtke enne selle ravimi kasutamist ühendust oma arsti või apteekriga.

Autojuhtimine ja masinate kasutamine

Ei ole oodata, et see ravim mõjutaks neid funktsioone.

### 3. KUIDAS SEDA RAVIMIT KASUTADA?

Järgige Canesten gyno 3 kasutamisel täpselt oma arsti nõuandeid. Kahtluse korral pidage nõu oma arsti või apteekriga.

Üldiselt on teie arsti ettekirjutus järgmine: kolme järjestikuse päeva jooksul üks kord päevas – õhtul enne magamaminekut – sisestada üks aplikaatori täis (u. 5 grammi) vaginaalset kreemi võimalikult sügavale tuppe. Iga manustamise jaoks tuleb kasutada uut aplikaatorit, mis seejärel võib ära visata.

Kui infektsioon on levinud ka väljaspool tuppe, häbememokkade ümber, võib lisaks arsti ettekirjutusele, samuti ennetamiseks taasinfitseerimist, kasutada lisaks klotrimasool kreemi vaginaalseks kasutamiseks 10 mg/g. Kandke seda kreemi kaks korda päevas õhukese kihina kahjustatud kohtadele umbes ühe nädala jooksul.

## Kasutusjuhend

Vaginaalse kreemi sisestamine on kõige parem teha selili asendis, kergelt tõstetud ja laiali sirutatud jalgadega.

Canesten gyno 3 vaginaalset kreemi manustatakse järgmiselt:

1. Avage tuub, surudes korgi tagurpidi alumiiniumist sulgemise kaudu.
2. Tõmmake aplikaatori pulk täielikult välja.
3. Asetage aplikaator tuubi peale, hoidke kindlalt ja täitke täielikult, pigistades ettevaatlikult tuubi.
4. Eemaldage aplikaator tuubist, sisestage see võimalikult sügavale tuppe (kõige parem selili asendis) ja tühjendage, surudes pulka.
5. Eemaldage aplikaator ja visake ära.

## Üldine

Partnerit tuleb peenise infektsiooni korral ravida seenevastase kreemiga, et vältida vastastikust nakatumist.

Püsivate infektsioonide korral tuleb kaaluda võimalikku nakatumist pärasooles kaudu, mis tuleb siis ravida.

Kui märkate, et Canesten gyno 3 liiga tugev või liiga nõrk, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

Konsulteerige arstiga kui sümptomid kestavad kauem kui 7 päeva.

Kas olete seda ravimit liiga palju kasutanud?

Üleannustamise juhtumeid ei ole teada, kui kasutatakse Canesten gyno 3 vastavalt kasutusjuhendile.

Kahtluse korral võtke ühendust oma arsti või apteekriga.

Kas unustasite seda ravimit kasutada?

Sellisel juhul võite järgmisel ajal kasutada tavalist annust. Ärge kasutage kahekordset annust, et unustatud annust tasa teha.

## 4. VÕIMALIKUD KÕRVALTOIMED

Nagu kõik ravimid, võib ka see ravim kõrvaltoimeid põhjustada, kuigi mitte kõigil ei pruugi neid esineda. Tundmatu sagedusega on järgmised kõrvaltoimed kindlaks tehtud klotrimasooli.

Immuunsüsteemi häired: ülitundlikkus, mis võib rasketel juhtudel viia huulte, keele ja kurgu turse või anafülaktilise reaktsioonini (võib kaasneda iiveldus, kõhulahtisus, vererõhu langus, hingamisraskused, teadvusekaotus).

Naha- ja nahaaluskoe häired: punetav nahk, sügelev lööve, nahalööve, kipitav/põletav tunne nahal.

Üldised häired ja manustamiskoha reaktsioonid: ärritus või reaktsioon manustamiskohal, vedelikupeetus. Kreemi kasutamisel võib partneril tekkida peenise ärritus.

Reproduktiivse süsteemi ja rinnanäärmete häired: vaginaalne veritsus.

#### Kõrvaltoimete teatamine

Kui teil tekivad kõrvaltoimed, võtke ühendust oma arsti või apteekriga. See kehtib ka võimalike kõrvaltoimete kohta, mida selles infolehes ei ole mainitud. Kõrvaltoimetest saate ka otse teatada aadressil [www.lareb.nl](http://www.lareb.nl). Kõrvaltoimetest teatamine aitab meil saada rohkem teavet selle ravimi ohutuse kohta.

#### 5. KUIDAS SEDA RAVIMIT SÄILITADA?

Hoida laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas.

Voor Canesten gyno 3 kreemil ei ole eritingimusi säilitamiseks.

Ärge kasutage seda ravimit pärast kõlblikkusaja lõppu, mis on märgitud pakendil sildil pärast "EXP:". Kõlblikkusaeg viitab selle kuu viimasele päevale.

Ravimeid ei tohi visata kanalisatsiooni ega olmejäätmete hulka. Küsige oma apteekrilt, mida teha ravimitega, mida te enam ei vaja. Need meetmed aitavad kaitsta keskkonda.

#### 6. PAKENDI SISU JA MUU TEAVE

Millised ained on selles ravimis?

Canesten gyno 3 on kreem vaginaalseks kasutamiseks. Selle ravimi toimeaine on klotrimasool.

Selle ravimi teised abiained on: sorbiitstearaat (E491), polüsorbaat 60

(E435), tsetüülstearüülalkohol, tsetüülpalmitaat, 2-oktildodekanool, bensüülalkohol, puhastatud vesi.

Kuidas näeb välja Canesten gyno 3 ja kui palju on pakendis?

Canesten gyno 3 vaginaalkreem on saadaval pakendis, mis sisaldab 20 grammi kreemi tuubi ja 3 aplikaatorit.

Müügiloa hoidja ja tootja

Registreerimise omanik:

Euro Registratie Collectief b.v.

Kempkens 2200

5465 PR Veghel

Ompakker (vt vaata pakendi etiketti):

Brocef B.V., Maroastraat 43, 1060 LG Amsterdam

või

Stephar B.V., Kempkens 2200, 5465 PR Veghel

Tootja:  
Kern Pharma S.A.  
Terrassa  
Hispaania

Bayer Healthcare AG  
Leverkusen  
Saksamaa

Famar AB  
Avlonas Attikis  
Kreeka

GP Grenzach Produktions GmbH  
Grenzach-Wyhlen  
Saksamaa

Registrisse kantud:  
RVG 121639//08935 Canesten gyno 3, vaginaalseks kasutamiseks mõeldud kreem 20 mg/g  
(Kreeka)

See ravim on päritoluriigis turustatud nime all:  
Kreeka: Canesten 2% κολπική κρέμα

Seda pakendi infolehte uuendati viimati märtsis 2025 ((130225)).